

上海交通大学-海德堡大学
第四届研究生国际学术研讨会

Heidelberg University - Shanghai Jiao Tong University
International Graduate Student Conference 2025

Worldmaking Revisited: Transcultural Perspectives on Constructing Realities

重思世界建构——跨文化视角下的现实构建

Friday, October 10, 2025

13:30–17:55 (Shanghai Time)

DAY 1		
13:30–13:40	Welcome and Introduction	Cai Wenjing
13:40–14:10	Keynote Speech	Sara Landa (Heidelberg)
Worldmaking through Medicine and Religions		
Chair & Respondent 1: Han Shangrong		Respondent 2: Petra Thiel
14:10–14:45	Worldmaking Beriberi: Colonial Medicine, Translation, and Historical Reimagination in Republican Shanghai (“脚气病”的世界建构：民国时期上海的殖民医学、翻译与历史重塑)	Song Yani (SJTU)
14:45–15:20	Seeking National Heritage from the “Barbarians”: Transcultural interactions and religious reconstruction in wartime Lijiang(1937-1945)（探寻“异族”中的民族遗产：战时丽江（1937-1945）的跨文化互动与宗教重塑）	Zhong Dalu (CATS)
15:20–15:55	Women's Narratives in Muslim–Christian Relations: The Missionary Work of the Botham Mother-Daughter Duo in Northwest China（穆斯林—基督教关系中的女性叙事：博瑟姆母女在华西北的传教工作）	Zhang Zihui (SJTU)
15:55–16:10	Coffee Break	
Worldmaking through Revolutions and the International		
Chair & Respondent 1: Han Lei		Respondent 2: Lena Henningsen
16:10–16:45	How did technologies of oil contribute to the socialist worldmaking project as it unfolded in the PRC and SRR in the 1950s and 1960s?（石油技术如何助力新中国与罗马尼亚社会主义共和国的社会主义世界构建）	Maya Isabela Kielhorn (CATS)
16:45–17:20	Afro-orientalism as Worldmaking: A Comparison of Afro-orientalism in W.E.B. Du Bois and the Black Panther Party（非洲东方主义的世界构建：杜波依斯与黑豹党非洲东方主义的比较研究）	Khemika Rimpranee (SJTU)

17:20–17:55	Visual Narratives and Revolutionary Memory: Reader Reception and Worldmaking in Chinese Lianhuanhua (1950s–1980s) (视觉叙事与革命记忆：中国连环画的读者接受与世界构建)	Jiu Song (CATS)
	Dinner and discussion	

Saturday, October 11, 2025

DAY 2		
Worldmaking in Cartoon and Cinema		
Chair & Respondent 1: Wang Yuping		Respondent 2: Shi Donglai
8:30–9:05	Cartoon Art at the Turn of the Millenium (1989-the future): Art, Globality, Counterculture, and Metaverse of the Spectacle (千禧年之交的漫画艺术 (1989 年至今): 艺术、全球性、反文化以及奇观元宇宙)	Wang Hui (CATS)
9:05–9:40	Being Out of Step: Artistic Rupture through Mou Tun Fei's <i>The End of the Track</i> (1970) and <i>Man Behind the Sun</i> (1988) (不合时宜: 论牟敦芾《跑道尽头》与《血色黄昏》的艺术断裂)	Christine Huiling Qian (SJTU)
9:40–10:00	Coffee break	
Worldmaking in Global History and Politics		
Chair & Respondent 1: Chen Hao		Respondent 2: Ding Yao
10:00–10:35	A Comparison of Han China and the Roman Empire: How Cultural Homogenisation and Territorial Expansion Differed and Influenced Society Today(汉朝与罗马帝国的比较研究: 文化同质化与领土扩张的异同及其对当今社会的影响)	Arianna Florio (SJTU)
10:35–11:10	Transcultural Worldmaking? The Chinese Global Civilization Initiative (跨文化的世界构建? ——中国全球文明倡议研究)	Sebastian Nuno Kral (CATS)
Worldmaking in Literature		
Chair & Respondent 1: Sara Landa		Respondent 2: Long Qilin
11:10–11:45	Reflection on Language Technology in Liu Cixin and Arthur C. Clarke's Novels (刘慈欣与阿瑟·克拉克小说中的语言技术反思)	Zeng Xinqiao (SJTU)
11:45–12:20	In Search of Fang Siqi's Legal Paradise – Literature and Legal Worldmaking in the PRC (追寻房思琪的法律天堂——中华人民共和国的文学与法律世界构建)	Lennart Riedel (CATS)
12:20–12:30	Announcement of "sheng sheng award" winner and Wrap-up	
LUNCH		